



Réflexion

Que cette réunion soit guidée par la sagesse, l'honneur et le respect et que les décisions qui y sont prises soient empreintes du plus grand souci envers le bien commun et les besoins et aspirations de l'ensemble de la communauté.

Reflexion

May wisdom, honour and respect guide this meeting and may the decisions be taken for the greater good of all the citizens and the needs and aspirations of the entire community.



**RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE
du conseil municipal**

Mardi 1^{er} avril 2025, à 19 h
En la salle de spectacle du Centre des arts

➤ Réflexion

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance par le président
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Divulcation d'intérêt
4. **AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX**
ÉNERGIE
a) Révision des tarifs d'électricité
5. **INFORMATION GÉNÉRALE**
a) Prochaine réunion ordinaire publique : mardi 15 avril 2025, à 19 h, en la salle de spectacle du Centre des arts
6. Période de questions
7. Levée de l'assemblée ou ajournement

**SPECIAL OPEN MEETING
of City Council**

Tuesday, April 1, 2025, at 7:00 p.m.
In the auditorium of the Arts Centre

➤ Reflection

AGENDA

1. Meeting called to order by the president
2. Adoption of the agenda
3. Disclosure of interest
4. **OTHER MUNICIPAL ISSUES**
ENERGY
a) Revision of electricity rates
5. **GENERAL INFORMATION**
a) Next regular open meeting: Tuesday, April 15 at 7 p.m. in the auditorium of the Arts Centre
6. Question period
7. Adjournment

Tarifs d'électricité
En vigueur le 1 avril, 2025

Electrical rates Effective
April 01, 2025

Résidentiel	Taux/Rate 2025-26 Code 1 (E00, ESO)	Domestic
Frais de service mensuel	29.55 \$	Monthly service charge
Taux pour chaque kWh utilisé	0.1517	Rate for each kWh used
Dépôt de garantie : voir arrêté municipal no 26		Security deposit: see municipal by-law no. 26

Général/Commercial	Code 2 (E01, EL1, D01)	General/Commercial
Frais de service mensuel	29.60 \$	Monthly service charge
Aucun frais pour les premiers 20 kW utilisés Taux		No fees for the first 20 kW used
pour chaque kW additionnel utilisé Taux pour les	13.62 \$	Rate for each additional kW used
premiers 5 000 kWh utilisés Taux pour chaque kWh	0.1744	Rate for the first 5,000 kWh used
additionnel utilisé Dépôt de garantie : voir arrêté		Rate for each additional kWh used
municipal no 26	0.1248	Security deposit: see municipal by-law no. 26

Tout-électrique	Code 3 (E02, D02)	All-Electric
------------------------	--------------------------	---------------------

Usage Général Tout-Électrique (Fermé) depuis le 1er avril 2025, le Service Usage Général Tout-Électrique a été fusionné avec le Service Usage Général. Tous les clients bénéficiant du tarif Service Usage Général Tout-Électrique au moment de la fusion se verront facturer le tarif Service Général.

As of April 1, 2025, General Service All Electric has been merged with General Service All customers under the General Service All Electric rate at the time of the merger will be charged the General Service rate.

Classe industrielle	Code 4 (E03, D03)	Industrial Class
Taux pour chaque kW utilisé	9.00 \$	Rate for each kW used
Taux pour les premiers 100 h x kW utilisés (en kWh) Taux	0.1784	Rate for the first 100 hrs x kW used (in kWh) Rate
pour chaque kWh additionnel utilisé	0.0864	for each additional kWh used

Classe industrielle grande puissance	(750 KW et plus)	Large Industrial Class
Taux pour chaque kW utilisé	19.17 \$	Rate for each kW used
Taux pour chaque kWh utilisé	0.0750	Rate for each kWh used
Taux unitaire pour le maximum kVA atteint	1.98\$	Unit rate for the maximum kVA reached

Frais divers (taxes incluses)		Miscellaneous Fees (Tax Included)
Frais d'appel de service	73.30 + 10.99 = 84.29 \$	Service call fees
Appel à l'extérieur des heures d'ouverture des bureaux	92.26 + 13.84 = 106.10 \$	Call outside office hours
Frais délinquant - raccordement	73.30 + 10.99 = 84.29 \$	Delinquent fees - reconnection
Raccordement initial permanent	73.30 + 10.99 = 84.29 \$	Initial permanent connection Initial
Raccordement initial temporaire	112.34 + 16.85 = 129.19 \$	temporary connection Meter
Vérification de compteur	73.30 + 10.99 = 84.29 \$	inspection

Chauffes-eau (Location Énergie NB Power)		Hot Water Tanks (Énergie NB Power Rental)
Location chauffe-eau ENB 22 gallons (H00)	9.99 + 1.50 = 11.49 \$	Hot water tank lease NBP 22 gallons (H00)
Location chauffe-eau ENB 40 gallons (H01)	9.99 + 1.50 = 11.49\$	Hot water tank lease NBP 40 gallons (H01)
Location chauffe-eau ENB 60 gallons (H03)	12.49+ 1.87 = 14.36 \$	Hot water tank lease NBP 60 gallons (H03)
Location chauffe-eau ENB 100 gallons (H04)	24.99+ 3.75 = 28.74 \$	Hot water tank lease NBP 100 gallons (H04)
Location chauffe-eau ENB 100 gallons, 1 phase (H05)	36.99 + 5.55 = 42.54\$	Hot water tank lease NBP 100 gallons, 1 phase (H05)
Location chauffe-eau ENB 100 gallons, 3 phases (H06)	46.49+ 6.97 = 53.46 \$	Hot water tank lease NBP 100 gallons, 3 phases (H06)

Barème de tarification pour la recharge de véhicules électriques

Le tarif horaire des bornes est calculé en fonction du temps qu'un véhicule est branché et il n'y a pas de frais maximum.

Electric Vehicle Charging Rate

This rate is based on the time that a vehicle is plugged into a charger and there is no maximum charge.

Borne de recharge rapide de 100 kW	20.00 \$ /hr	100 KW fast charger
Borne de recharge rapide de 50 kW	15.00 \$/hr	50 KW fast charger
Borne de recharge de niveau 2	1.50 \$/hr	Level 2 charger



RECOMMANDATION AU CONSEIL MUNICIPAL

DOSSIER : ÉNERGIE

SUJET : RÉVISION DES TARIFS D'ÉLECTRICITÉ

DATE : 1^{er} avril 2025

DÉTAILS DU DOSSIER

À la suite de l'annonce d'Énergie Nouveau-Brunswick et de la confirmation de la Commission de l'énergie et des services publics du N.-B. de modifier les tarifs d'électricité, le Service d'Énergie Edmundston recommande la révision des tarifs sur notre territoire afin de maintenir des taux uniformes. Comme la Municipalité achète son électricité d'Énergie Nouveau-Brunswick pour la revendre à ses clients, cette révision est nécessaire.

Ces nouveaux taux reflètent une augmentation moyenne de 9,14 % par rapport au taux adopté le 1^{er} décembre 2024. Le taux pour l'avenant tarifaire (compte d'écart) sera en moyenne de 0,40 ¢ par kWh, ajouté au taux applicable de chaque catégorie.

Il est à noter que ces taux seront effectifs à partir du 1^{er} avril 2025

RECOMMANDATION

Je propose que les tarifs d'électricité du Service d'Énergie Edmundston soient révisés tels qu'ils ont été présentés, et ce, effectif à compter du 1^{er} avril 2025.

Proposée par :

Appuyée de :



Prochaine réunion ordinaire publique
Next regular open meeting

Mardi, 15 avril 2025, à 19 h
En la salle de spectacle du Centre des arts

Tuesday, April 15, 2025, at 7 p.m.
In the auditorium of the Arts Centre



Période de questions

--

Question Period



Levée de l'assemblée ou ajournement

--

Adjournment